

19



OFICINA ESPAÑOLA DE  
PATENTES Y MARCAS

ESPAÑA



11 Número de publicación: **2 620 782**

51 Int. Cl.:

**A61M 5/30**

(2006.01)

12

TRADUCCIÓN DE PATENTE EUROPEA

T3

86 Fecha de presentación y número de la solicitud internacional: **14.11.2012 PCT/EP2012/072579**

87 Fecha y número de publicación internacional: **23.05.2013 WO2013072347**

96 Fecha de presentación y número de la solicitud europea: **14.11.2012 E 12797759 (3)**

97 Fecha y número de publicación de la concesión europea: **04.01.2017 EP 2800594**

54 Título: **Unidad de cilindro-pistón con disco adhesivo II**

30 Prioridad:

**16.11.2011 DE 102011119055**

45 Fecha de publicación y mención en BOPI de la traducción de la patente:

**29.06.2017**

73 Titular/es:

**LTS LOHMANN THERAPIE-SYSTEME AG  
(100.0%)**

**Patentabteilung, Lohmannstrasse 2  
56626 Andernach, DE**

72 Inventor/es:

**MATUSCH, RUDOLF**

74 Agente/Representante:

**DE ELZABURU MÁRQUEZ, Alberto**

**ES 2 620 782 T3**

Aviso: En el plazo de nueve meses a contar desde la fecha de publicación en el Boletín Europeo de Patentes, de la mención de concesión de la patente europea, cualquier persona podrá oponerse ante la Oficina Europea de Patentes a la patente concedida. La oposición deberá formularse por escrito y estar motivada; sólo se considerará como formulada una vez que se haya realizado el pago de la tasa de oposición (art. 99.1 del Convenio sobre Concesión de Patentes Europeas).

## DESCRIPCIÓN

Unidad de cilindro-pistón con disco adhesivo II

La invención se refiere a una unidad de cilindro-pistón, con al menos un cilindro que recibe una solución de inyección, al menos un pistón y un recubrimiento adhesivo dispuesto en la zona del lado frontal libre del cilindro.

5 Por el documento DE 10 2005 054 600 es conocida una unidad de cilindro-pistón de un inyector sin aguja, cuyo cilindro presenta en su lado frontal delantero una película de obturación fijada mediante un adhesivo de contacto. El adhesivo de contacto tiene con respecto a la superficie frontal del cilindro una mayor afinidad que con respecto a la película de obturación, de manera que permanece allí después de la retirada de la película de obturación, para después durante la inyección fijar la piel del paciente con respecto al inyector.

10 El documento DE 698 36 594 T3 describe un dispositivo para el emplazamiento transcutáneo de una cánula flexible en un lugar de introducción de medicamentos en el paciente. Para ello, el dispositivo dispone un kit de adaptador y un acumulador de fuerza por resorte tensable, alojado en una carcasa. El kit de adaptador insertable por delante en la carcasa consta esencialmente de una placa adhesiva, una cánula flexible y una aguja de introducción. Cuando se activa el dispositivo, el kit de adaptador es posicionado sobre la piel mediante el acumulador de fuerza por resorte que se destensa. Así, la cánula es empujada por debajo de la piel con ayuda de la aguja de introducción. Después de la retirada de la carcasa y la extracción de la aguja de introducción puede comenzar la infusión.

15 Un disco adhesivo según el documento WO 2007/071485 A1 no puede permanecer sobre la piel tras la retirada de la unidad de cilindro-pistón.

20 En las inyecciones sin aguja, la solución de inyección debe ser aplicada a través de la piel del paciente por chorro de alta velocidad. La capa superior de la piel representa una protección mecánica resistente de las capas subyacentes de la piel frente a influencias externas. Se compone de células córneas adyacentes y superpuestas, cuyos intersticios están revestidos por lípidos.

25 Por consiguiente, la presente invención se basa en el planteamiento del problema de, en el marco de un inyector de estructura modular, desarrollar una unidad de cilindro-pistón, cuyo sistema de descarga sea adecuado para atravesar con seguridad las capas exteriores de la piel reunidas bajo el término "dermis" o en función del cometido, también las restantes capas, para llevar la solución de inyección a la piel o por debajo de ella y mantenerla allí una duración determinable.

30 Este problema se resuelve según la invención con las características de la reivindicación principal. Para ello, el cilindro presenta un sector de base en el que está dispuesto un tubo de descarga. En el tubo de descarga y/o en el sector de base está dispuesto un disco adhesivo elástico, desplazable en la dirección de la línea central de la unidad de cilindro-pistón entre una posición de montaje y una posición de aplicación. El disco adhesivo presenta en su lado frontal más alejado del sector de base un recubrimiento adhesivo para ser pegado a la piel. El disco adhesivo tiene en la posición de almacenamiento al menos un elemento de obturación o una zona de obturación para obturar el tubo de descarga, cuyo efecto en la posición de aplicación ya no existe. En la posición de aplicación, el canto delantero del lado frontal libre del tubo de descarga sobresale al menos 0,5 mm por el recubrimiento adhesivo del disco adhesivo para hundirse en la piel sin dañar esta. Por la extensión del disco adhesivo y el resalte del tubo de descarga, la piel puede ser tensada. El disco adhesivo que permanece sobre la piel puede ser extraído por separado después de la retirada de la unidad de cilindro-pistón.

35 Con la invención, se mostrará aquí por ejemplo la unidad de cilindro-pistón de un inyector sin aguja. El inyector, que también puede ser un inyector desechable, aloja además de la unidad de cilindro-pistón un accionamiento montado en una carcasa de inyector, que actúa sobre un vástago de accionamiento del pistón. Como posibles accionamientos pueden ser empleados acumuladores de fuerza por resorte, accionamientos de gas con cartuchos de gas que pueden ser abiertos o accionamientos pirotécnicos. Los acumuladores de energía por resorte conocidos utilizan resortes o sistemas de resortes mecánicos o neumáticos pretensados. Si como accionamiento es empleado un acumulador de energía por resorte, para pretensar y sujetar este acumulador de energía por resorte, el vástago de accionamiento del pistón es sujetado con unión positiva de forma mediante al menos una varilla de soporte o gancho de tracción dispuesto sobre o en la carcasa de inyector. La varilla de soporte o el gancho de tracción son enclavados en su posición de bloqueo mediante uno o varios elementos de activación hasta el uso del inyector. Para activar el inyector, la varilla de soporte o el gancho de tracción son liberados, de manera que el vástago de accionamiento del pistón- bajo la acción del acumulador de energía por resorte- puede moverse al menos aproximadamente paralelo a la línea central del inyector- para expulsar la solución de inyección existente en el cilindro de la unidad de cilindro-pistón a través de al menos una boquilla.

40 En el caso presente, delante de la unidad de cilindro-pistón está depositado un disco adhesivo desplazable en el cilindro. Al colocar el inyector listo para su uso sobre la piel del paciente, en una primera etapa se pega la piel del paciente con el disco adhesivo que se asienta en el cilindro en una posición de montaje. El disco adhesivo mantiene en este estadio como antes el cilindro cerrado. Al presionar más el inyector contra la piel, el disco adhesivo se resbala expulsando el medio de obturación integrado en el disco adhesivo. Tras el desplazamiento deseado del

disco adhesivo sobresale por este un tubo de descarga conformado o fijado en el cilindro, que por este resalte tensa la piel en la zona de la boquilla del cilindro.

5 El tensado de la capa superior de la piel en la zona de la boquilla de salida conduce a una separación en dos etapas de las células córneas de la capa córnea de la piel. La primera etapa consiste en la expansión de la piel en el momento en el que el tubo de descarga atraviesa la capa adhesiva del disco adhesivo. La segunda etapa consiste en una presión parcial de la piel lejos del disco adhesivo. El hundimiento de la piel que ello conlleva produce una extensión adicional de la piel. De esta forma se facilita la penetración del chorro de inyección durante la aplicación.

Otros detalles de la invención resultan de las reivindicaciones subordinadas y de las siguientes descripciones de ejemplos de realización representados esquemáticamente.

- 10 Figura 1: unidad de cilindro-pistón con tubo de descarga conformado y carcasa de protección;  
 Figura 2: como la figura 1, pero con tubo de descarga metálico;  
 Figura 3: corte a través de la zona delantera de la unidad de cilindro-pistón con el tubo de descarga conformado después de la emisión de la solución de inyección;  
 Figura 4: corte a través de la piel cerrada de nuevo con el disco adhesivo según la figura 1 y la figura 3;  
 15 Figura 5: como la figura 3, pero con tubo de descarga metálico;  
 Figura 6: corte a través de la piel cerrada de nuevo con el disco adhesivo según la figura 2 y la figura 5;  
 Figura 7: corte del tubo de descarga metálico después de la colocación sobre la piel del paciente antes de la perforación completa del disco adhesivo; y  
 20 Figura 8: como la figura 7, pero después de la perforación completa del disco adhesivo y del tensado de la piel del paciente.

25 La figura 1 muestra una unidad de cilindro-pistón (10) de un inyector sin aguja. La unidad de cilindro-pistón (10) consta de un cilindro (20) y un pistón (80) por ejemplo de dos piezas. El cilindro (20) está, por ejemplo, además rodeado por una carcasa de protección (150). Por encima del pistón (80) se muestra la parte inferior de un vástago de accionamiento del pistón (7) que pertenece al inyector, no representado aquí. El cilindro (20) está fijado al inyector mediante su rosca exterior (22) presente en la zona trasera o por medio de ranuras (23). Entre el cilindro (20) y la carcasa de protección (150) está dispuesto además en la zona de la base del cilindro un disco adhesivo (110).

30 El cilindro (20), por ejemplo de una pieza, consta de un adaptador de carcasa (21), un sector de tubo (28) y un sector de base (33). Con el adaptador de carcasa (21), el cilindro (20) es fijado en una carcasa de inyector no representada. Para ello, su pared exterior radial presenta una rosca externa (22) y/o al menos dos ranuras (23) opuestas entre sí. Las ranuras (23) tienen, por ejemplo, una profundidad de 2 mm. Se encuentran en el extremo roscado en las inmediaciones del sector de tubo (28). La anchura de las ranuras (23) es, por ejemplo, de 0,6 mm.

35 Entre las ranuras (23) y el sector de tubo (28) se encuentra un nervio de tope (24), cuyo diámetro exterior puede ser por ejemplo idéntico al diámetro exterior de la rosca. El diámetro exterior del sector de tubo (28) es más del doble del diámetro de la pared interior (31). Está dimensionado de manera que su material resista al menos una carga de presión de  $350 \cdot 10^5$  Pa.

Al adaptador de carcasa (21) se une la pared de cilindro (29) del sector de tubo (28). La pared de cilindro (29) tiene a través de la longitud del sector de tubo por ejemplo un espesor de pared constante de 3,25 mm.

40 El sector de base (33) comprende una placa de base (34) plana hacia fuera, que corresponde al espesor de pared medio de la pared del cilindro (29) en la zona del sector de tubo (28). En la zona exterior de la placa de base (34) está conformado un nervio anular (51), por ejemplo con forma de tubo cilíndrico. El nervio anular (51), que abarca un espacio de alojamiento del disco adhesivo (53), es por ejemplo tan alto como el espesor de pared de la placa de base (34). El espesor de pared del nervio anular (51) es aproximadamente un tercio del espesor de pared de la pared de cilindro (29) del sector de tubo (28).

45 En el centro de la placa de base (34) plana está dispuesto el tubo de descarga (54) que lleva la boquilla de salida (60). El tubo de descarga (54), cuyo diámetro exterior es por ejemplo de 2,25 mm, tiene un extremo delantero que sobresale aproximadamente un milímetro por el nervio anular (51). Entre la pared exterior por lo menos aproximadamente cilíndrica del tubo de descarga (54) y la pared interior cilíndrica (52) del nervio anular (51) se sitúa un espacio de alojamiento del disco adhesivo (53) de por ejemplo 3 mm de profundidad.

50 El lado frontal (58) del tubo de descarga (54) está al menos parcialmente curvado esféricamente o realizado plano. La boquilla de salida (60) situada por delante tiene un diámetro interior de 0,2 a 0,4 mm, mientras que el diámetro

interior de la perforación (56) que conduce a la boquilla de salida (60) mide al menos en su mitad delantera aproximadamente de 0,5 a 1 mm.

5 Según la figura 2, la pared interior del cilindro (31) está configurada cilíndrica al menos en el sector de tubo (28). Tiene allí, por ejemplo, un diámetro interior de 5,5 mm. En la zona del adaptador de carcasa (21), la pared interior del cilindro (31) se expande con forma de superficie de cono truncado. El ángulo de cono de este ensanchamiento (25) es, por ejemplo, de 50 grados. La longitud del ensanchamiento (25) corresponde a aproximadamente un tercio de la longitud de la carcasa de adaptador (21).

10 En la zona del sector de base (33), la pared interior de cilindro (31) termina en una base de cilindro (45), cuyo ángulo de cono es por ejemplo de 160 grados. Según la figura 1, entre la base del cilindro (45) y la boquilla de salida (60) dispuesta en el tubo de descarga (54) se encuentra una perforación de descarga (56), que al menos en la zona delante de la boquilla de salida (60) tiene una pared cilíndrica. El sector trasero de la perforación (56) que da a la base de cilindro (45) está realizado en el ejemplo de realización como cono truncado. Tiene un ángulo de cono de por ejemplo 12 grados. Se extiende, por ejemplo, en la zona de la pared de la placa de base (34).

15 En lugar del tubo de descarga (54) conformado también puede ser empleado un tubo de pared fina (55), véase la figura 2, en cuyo extremo delantero está dispuesta una boquilla de salida (60). El tubo de pared fina (55), que por ejemplo está hecho de un acero inoxidable, tiene por ejemplo un diámetro exterior de 0,5 mm. El espesor de pared del tubo de descarga (55) mide por detrás de la boquilla de salida (60) por ejemplo 0,05 mm. La boquilla o el diámetro interior del tubo de descarga (55) corresponde por regla general a los valores conocidos de la variante anterior. De acuerdo con las figuras 7 y 8, el diámetro interior mide por ejemplo 0,2 mm, mientras que el diámetro exterior es de 0,36 mm. Para poder fabricar esta boquilla de salida (60), la zona delantera del tubo de descarga (55) se reduce a una longitud de aproximadamente 0,325 mm por aplastado del material, de modo que directamente detrás de la boquilla de salida (60) se produce un estrechamiento (63).

El extremo libre de la boquilla está redondeado, por ejemplo con un radio de 0,05 mm, para no dañar la piel (200) durante el uso.

25 Entre el tubo de descarga (55) y el nervio anular (51) según la figura 1 en la zona delantera del espacio de alojamiento del disco adhesivo (53) está dispuesto un disco adhesivo (110). Tiene un espesor de material que es al menos 0,5 mm mayor que la profundidad del espacio de alojamiento de disco adhesivo (53). El disco adhesivo (110) tiene dos perforaciones ciegas (126, 127) centrales opuestas. Ambas perforaciones ciegas (126, 127) terminan en la zona central del disco adhesivo (110) delante de una membrana (116) de pared fina curvada hacia delante, que sirve como un elemento de obturación. La perforación ciega trasera (127) rodea a la zona delantera del tubo de descarga (55) ajustándose con estanqueidad y estrechamente. La membrana (116) se asienta como una tapa aferrándose estrechamente a la superficie frontal delantera (58) del tubo de descarga (55) eventualmente curvada con forma esférica. Su espesor de pared es, por ejemplo, de 0,13 mm. La perforación ciega delantera (126) según la figura 1 debido a la falta de extensión por el tubo de descarga (54) tiene un diámetro que es aproximadamente de 0,5 a 1 mm menor que el diámetro de la perforación ciega trasera (127).

Para la variante de cilindro con el tubo de descarga (55) pegado o moldeado por inyección se emplea un disco adhesivo (110) que no presenta ninguna perforación. La zona del disco adhesivo (110) colocada delante del tubo de descarga (55) sustituye a la membrana (116) como zona de obturación (117).

40 La pared exterior esencialmente cilíndrica del disco adhesivo (110) es conducida en la pared interior cilíndrica (52) del nervio anular (51). Según la figura 1, el disco adhesivo (110) en la zona superior de su pared exterior tiene un nervio periférico (123) que sobresale radialmente por ejemplo 0,5 mm, mediante el cual se ajusta elásticamente al canto interior delantero (59) del nervio anular (51).

45 Para el posicionamiento del disco adhesivo (110) en el nervio anular (51) del sector de base (33), este último también puede presentar un nervio conformado en la zona delantera del nervio anular (51) que se proyecte radialmente hacia dentro, que sobresalga elásticamente en una ranura anular correspondiente del disco adhesivo (110).

50 El disco adhesivo (110) fabricado por ejemplo de caucho o de otro elastómero está dotado en su lado frontal delantero realizado plano de una capa adhesiva (121) constituida por ejemplo por un adhesivo de contacto. Las restantes zonas de la superficie tienen una buena capacidad de deslizamiento, ya que el disco adhesivo (110) está al menos parcialmente tratado con aceite de silicona o recubierto de teflón. En la variante adecuada para el tubo de descarga (54), véanse las figuras 1, 3 y 4, la capa adhesiva (121) está rebajada en la zona de la perforación (126). En la variante para el tubo de descarga metálico (55), la capa adhesiva (121) puede tener una escotadura central (124), cuyo diámetro sea al menos mayor que el diámetro exterior del tubo de descarga (55) en la zona de la boquilla de salida (60), véase la figura 7.

55 El adhesivo de contacto del disco adhesivo (121) está diseñado, de manera que su fuerza adhesiva con respecto al disco adhesivo (110) sea al menos un 50% mayor que con respecto a una superficie de la piel desinfectada (201).

- 5 En el disco adhesivo (110) puede ser insertado un disco de refuerzo (119). Está representado con línea discontinua en la figura 3. Este disco de refuerzo (119), por ejemplo moldeado por inyección o vulcanizado, tiene un espesor de pared por ejemplo de 0,5 - 1 mm. Está fabricado, por ejemplo, de un metal ferroso o no ferroso común. Su perforación es al menos 1 mm mayor que el diámetro exterior del tubo de descarga (54). El diámetro exterior del disco de refuerzo (119) es por ejemplo de 1-2 mm menor que el diámetro exterior del disco adhesivo (110). El disco de refuerzo (119) integrado aquí en el disco adhesivo (110) está posicionado, por ejemplo de 0,5 a 1 mm detrás de la capa adhesiva delantera (121). Las líneas centrales del disco adhesivo (110) y del disco de refuerzo (119) tienen la misma extensión.
- 10 Eventualmente, el disco adhesivo (110) tiene lateralmente al menos una muesca orientada paralela a la línea central (5), que al ser insertado el disco adhesivo (110) en el espacio de alojamiento de disco adhesivo (53) hace que sea posible desplazar sin problemas el aire allí presente. El aire también puede escaparse a través de una perforación en el nervio anular (51), dispuesta en las proximidades de la superficie frontal (46) del sector de base (33).
- 15 Una carcasa de protección (150) en forma de olla, un cierre estéril, rodea según las figuras 1 y 2 al sector de tubo (28) y al sector de base (33) con el disco adhesivo (110) del cilindro (20) insertado. Se compone aquí de una superficie lateral (151) con forma tubular y una base plana (152). En los ejemplos de realización mostrados, la carcasa de protección (150) debido a su conformado está fabricada de plástico copo limero de olefina cíclica (COC). Este material tiene una permeabilidad al gas y al vapor de agua especialmente baja. En el caso de una conformación más simple, la carcasa de protección (150) puede ser fabricada de vidrio.
- 20 En la zona del sector de tubo (28), la distancia entre su pared exterior (32) de sector de tubo (28) y la pared interior (155) de la carcasa de protección (150) es por ejemplo de 1,5 mm. La distancia axial entre la base (152) de la carcasa de protección (150) y el disco adhesivo (110) es de acuerdo con la figura 1, por ejemplo de 1 mm.
- 25 En el cilindro (20), la carcasa de protección (150) está fijada de forma separable en dos lugares. El primer lugar se sitúa en la transición entre el sector de tubo (28) y el nervio de tope (24) del cilindro (20). Allí se encuentra, según la Fig. 1, un anillo tórico (161) que se asienta en una muesca del cilindro (20), mediante el cual es obturada la carcasa de protección (150) con respecto al cilindro (20). Al mismo tiempo, el anillo tórico (161) centra la carcasa de protección (150) en el cilindro (20). En lugar de un anillo tórico (161) convencional puede ser empleada también una junta quadring, un anillo de perfil o similar.
- 30 El anillo de obturación (161) es apretado durante el montaje entre la carcasa de protección (150) y el cilindro (20), de manera que además de la función de obturación también puede asumir sin problemas una función de centrado y sujeción. Eventualmente, el anillo de obturación (161) también ser reemplazado por un adhesivo de obturación, que permanezca viscoso.
- 35 El segundo lugar para el soporte de la carcasa de protección (150) en el cilindro (20) se encuentra en el centro de la base (152) de la carcasa de protección (150). Allí está dispuesto un saliente de soporte central (157) que sobresale en la perforación ciega (126) del sector de base (33) hasta el punto de que contacta con la membrana (116) que está allí. El saliente de soporte (157) fija en la dirección radial al extremo delantero de la carcasa de protección (150) mediante el disco adhesivo (110) que se apoya en el nervio anular (51) del cilindro (20).
- 40 Para el soporte axial del disco adhesivo (110) está dispuesto además en la base (152) un nervio de soporte (153) con forma anular que se ajusta con su canto superior con forma circular en el disco adhesivo (110), en la región de su borde. El canto es así tan estrecho que se desarrolla solo una pequeña fuerza de adherencia con respecto al disco adhesivo (110).
- 45 Para que en la variante con el tubo de descarga (55) de acero, véase la figura 2, la carcasa de protección (150) pueda apoyarse también en la dirección radial en la zona delantera en el cilindro (20), la carcasa de protección (150) presenta, por ejemplo, cinco nervios de soporte (159) orientados radialmente. Estos nervios de soporte (159) distribuidos equidistantes en el contorno de la superficie lateral (151) están conformados por ejemplo en la base (152) y en la superficie lateral (151). Los nervios de soporte (159) tienen superficies interiores radiales con las que se ajustan en la superficie exterior cilíndrica (118) del disco adhesivo (110).
- 50 De acuerdo con las figuras 1 y 2, el cilindro (20) está parcialmente lleno de una solución de inyección (1). El nivel de líquido (2) de la solución de inyección (1) se encuentra en la zona de transición entre el adaptador de carcasa (21) y el sector de tubo (28). Sobre el nivel de líquido (2) está colocado libre de burbujas y estéril un cuerpo de obturación (100) en forma de disco que se ajusta en la pared interior del cilindro (31) con obturación bajo un efecto de apriete radial. Detrás del cuerpo de obturación (100) está dispuesto un cuerpo de empuje (81) en forma de olla. El cuerpo de empuje (81) se sitúa así parcialmente en el cuerpo de obturación (100) o tiene una distancia por ejemplo de 0,2 a 0,5 mm.
- 55 El cuerpo de obturación (100) es aquí un disco, cuyo diámetro no deformado, es aquí por ejemplo dos veces mayor que su espesor de disco. En el contorno, el disco (100) puede presentar un perfil ranurado (107), que por ejemplo tiene dos ranuras (108), véase la figura 2. El perfil ranurado (107) está aquí configurado, por ejemplo, de modo que el cuerpo de obturación (100) presenta en sección transversal en ambos lados como perfil de sección una línea

ondulada con dos valles de onda que forman las ranuras (108). La línea ondulada está formada en este caso de arcos de círculo.

Puesto que el cuerpo de obturación (100) es un cuerpo elastomérico, las crestas de las ondas del disco de obturación colocado están aplanadas, véanse las figuras 1, 2, 4 y 6.

- 5 El cuerpo de empuje (81) con forma de olla, cuya longitud corresponde por ejemplo a su diámetro exterior, consta de una placa de impacto (83) en forma de disco y un faldón (90) conformado. El espesor de la placa de impacto (83) es en este caso ligeramente mayor que la longitud del faldón (90), véase la figura 2.

10 La placa de impacto (83), sobre la que impacta el vástago de accionamiento del pistón (7) al activarse el inyector, tiene al menos una perforación (97) por ejemplo en el centro, que une entre sí las zonas de cámara de cilindro (11, 12) colocadas delante y detrás del cuerpo de empuje (81) con un efecto de estrangulamiento mínimo. La perforación (97), cuyo diámetro mínimo se sitúa entre 1 y 2 mm, termina de acuerdo con los ejemplos de realización en el lado frontal trasero (85) del cuerpo de empuje (81), por ejemplo en un cruce de canales (88) de dos canales que se cortan en la zona de la perforación (97). Los canales del cruce de canales (88) tienen por ejemplo, respectivamente, una sección transversal semicircular, de modo que el diámetro de las secciones transversales se corresponde, por 15 ejemplo, con el diámetro de la perforación.

20 Al lado frontal delantero (84) de la placa de impacto (83) se une el faldón (90) realizado como nervio de obturación elástico. La pared del faldón (90) se estrecha a partir del lado frontal (84) hacia el canto de obturación (91) exterior delantero, que se ajusta elásticamente en la pared interior del cilindro (31) en cualquier estado de funcionamiento del inyector. En el estado montado, el faldón (90) y el lado frontal delantero (84) encierran un espacio hueco de inmersión (96). Este último tiene esencialmente la forma de un cono truncado, cuyo ángulo de cono mide por ejemplo 20 grados.

El pistón (80), esto es, la combinación del cuerpo de empuje (81) y el cuerpo de obturación (100), permite un sencillo llenado estéril, libre de burbujas y el cierre de la unidad de cilindro-pistón (10) en conjunción con un proceso de descarga cuando se activa el inyector, que resiste un choque de compresión muy alto de hasta  $350 \cdot 10^5$  Pa.

- 25 Si el inyector está preparado para la inyección, la carcasa de protección (150) es arrastrada hacia delante del cilindro (20), por ejemplo, por medio de fuerza manual. Así, el disco adhesivo (110) permanece adherido en el sector de base (33) del cilindro (20). También, el anillo de obturación (161) permanece en la pared exterior (32) del cilindro (20).

30 Para poder realizar la aplicación de la solución de inyección, el inyector con el disco adhesivo (110) es colocado previamente sobre la superficie de la piel (201) del paciente. Así, el disco adhesivo (110), que se encuentra aún en su posición de montaje (111), se adhiere a la superficie de la piel (201) con su capa adhesiva (121), que por ejemplo con un diámetro de 10 mm tiene una superficie de aproximadamente  $75 \text{ mm}^2$ . Según el ejemplo de realización, véase la figura 1, solo el centro del disco adhesivo (110) no está dotado de una capa adhesiva (121). El lugar libre de capa adhesiva tiene por ejemplo un diámetro de 1 a 2 mm.

35 Por la fuerza de compresión del inyector, el disco adhesivo (110) es cargado, de modo que – al superar el efecto de bloqueo del nervio periférico (123) y rasgarse la membrana (116) – se desplaza a lo largo del tubo de descarga (54) en la dirección del sector de base (33). Mientras que la superficie frontal delantera (58) del tubo de descarga (54) se mueve sobre la piel, el tubo de descarga (54) expande la perforación ciega delantera aproximadamente de 0,5 - 1 mm. Este ensanchamiento conduce a que la capa de piel pegada a la capa adhesiva (121) sea tensada activamente 40 en una primera etapa- solo por el ensanchamiento de la perforación ciega (126).

En otro movimiento hacia adelante del inyector, el disco adhesivo (110) se desliza aún más en el espacio de alojamiento del disco adhesivo (53), para aplicarse con su lado frontal trasero (115) en la superficie frontal (46) del sector de base (33). El disco adhesivo (110) se encuentra ahora en su posición de aplicación (112). En este momento llena por completo el espacio de alojamiento del disco adhesivo (53).

- 45 Por esta otra carrera del disco adhesivo (110), por una parte por el aumento de la presión de compresión se refuerza el pegado entre la capa adhesiva (121) y la piel del paciente y por otro lado el tubo de descarga (54) sobresale algunas décimas de milímetro por el disco adhesivo (110), véase la figura 3.

50 Así, el lado frontal delantero (58) del tubo de descarga (54) que sobresale presiona con la superficie frontal (58) curvada por ejemplo casi esféricamente una depresión en la piel (200), ajustándose de ese modo la segunda etapa de extensión de la piel. La profundidad de hundimiento que se produce así, es decir la distancia entre la capa adhesiva inferior (121) y el punto más adelantado o el canto más adelantado del tubo de descarga (54), corresponde por ejemplo a la mitad del diámetro exterior del tubo de descarga (54). En este caso, la superficie de la piel (201) en la zona de la superficie frontal (58) del tubo de descarga (54) se extiende activamente en total aproximadamente el 100%.

- 55 Si se utiliza el inyector de la figura 2, entonces resulta esencialmente una extensión de la piel en dos etapas comparable, como en el ejemplo de la figura 1. Debido al tubo de descarga (55) relativamente delgado con su

estrechamiento (63) en la zona de la boquilla de salida (60), se tienen en función de tipo de piel dos condiciones de apoyo diferentes para la piel (200) a ser extendida.

5 En una primera condición de apoyo, durante la salida del tubo de descarga (55) la piel (200) se ajusta a la pared exterior (57), de modo que la superficie (201) de la piel (200) extendida adopta la forma de un casquillo escalonado, resultando el escalonamiento del casquillo por el estrechamiento (63) del tubo de descarga (55). En un caso de extensión de la piel en dos etapas resulta en esta variante por ejemplo un factor de extensión de 3,5 a 4.

En una segunda condición de apoyo, la capa córnea (203) es levantada o separada parcialmente de la capa adhesiva (121) por la boquilla de salida (60) sin dañar la piel (200). La zona de elevación tiene, por ejemplo, un diámetro (207) que puede medir hasta 1 mr.

10 La piel (200) adoptará aquí por ejemplo una configuración semejante a un embudo al producirse una mayor extensión en la zona alrededor de la boquilla de salida (6), véase la figura 8. En este caso, la epidermis (202) y la dermis (205) se hunden hasta la tela subcutánea (206). Con las relaciones geométricas de la figura 8, en la que el hundimiento de la capa córnea corresponde aproximadamente a la mitad del diámetro (207) de la superficie de la piel (201) separada de la capa adhesiva (121), se ajusta allí en la zona del hundimiento de tipo embudo una  
15 extensión de la capa córnea del 60 al 70%.

Al mismo tiempo, el inyector es activado por la presión sobre la piel (200). El vástago de accionamiento del pistón (7), pretensado por medio de un resorte mecánico o neumático, carga súbitamente el pistón (80) para con la solución de inyección (1) por chorro de alta velocidad atravesar la piel tensada del paciente.

20 Así, el vástago de accionamiento del pistón (7) incide en primer lugar con gran fuerza contra el cuerpo de empuje (81), véase la dirección de la flecha (3) en la figura 1. El cuerpo de empuje (81) es presionado contra el disco de obturación (100) que se apoya prácticamente incompresible sobre el nivel de líquido (2). Con ello, el faldón (90) se desplaza a lo largo de la pared del cilindro (31) sobre la pared exterior perfilada (105) del disco de obturación (100). El disco de obturación (100) se sumerge en la cavidad de inmersión (96) del cuerpo de empuje (81), véanse las figuras 3 y 5. El aire desplazado de esta manera fluye a través de la perforación (97) y el cruce de canales (88) en el  
25 vástago de accionamiento del pistón (7) a lo largo del entorno exterior (9) del inyector.

Ahora, el disco de obturación (100) y el cuerpo de empuje (81) forman un cuerpo unido casi rígido, el pistón (80), que empuja a la solución de inyección (1) hacia delante. De la obturación con respecto a la pared exterior del cilindro (31) se encarga el canto de obturación (91) del faldón (90), que es presionado reforzado por el disco de obturación (100) cargado por la presión del líquido. Puesto que el coeficiente de fricción por deslizamiento del canto de obturación (91), debido al material empleado para el cuerpo de empuje, es menor que el coeficiente de fricción por deslizamiento del disco de obturación (100) a pesar del alto efecto de obturación resulta una resistencia a la fricción por deslizamiento baja.  
30

Por la alta presión de líquido, por ejemplo para la inyección subcutánea a una velocidad de descarga de aproximadamente 150 m/s mide al menos  $250 \cdot 10^5$  Pa, el chorro de líquido atraviesa la epidermis (202) y la dermis (205), que juntas tienen por ejemplo un grosor de hasta 4 mm, véanse las figuras 3 y 5. Un canal de flujo (211) generado por el chorro de líquido en el caso de inyección subcutánea no termina hasta la tela subcutánea (206). En el tejido conectivo rico en tejido adiposo del subcutis (206) arrastrado por los vasos capilares se produce entonces una acumulación por ejemplo con forma de disco de solución de inyección (210) alimentada por el chorro de líquido.  
35

Esta acumulación de solución de inyección (210) que se produce bajo presión se vaciara inmediatamente a través del canal de flujo (211), al menos parcialmente, cuando el inyector con todas sus partes es levantado de la piel (200). A este vaciado perturbador se opone la piel después de la retirada del inyector, de manera que se forma de nuevo la extensión de la piel, y se cierra así en gran parte el canal de entrada de flujo (211), al menos en caso de cantidades de inyección pequeñas.  
40

En el presente caso después de la retirada del inyector permanece además el disco adhesivo (110) debido a su capa adhesiva (121) hasta que después es retirado por separado. Sin embargo, hasta que llega el momento, su membrana (116) antes rasgada cierra la perforación ciega (126) del disco adhesivo (110) debido a su curvatura orientada en oposición a una posible dirección de flujo. Una pequeña cantidad parcial de la solución de inyección se acumula eventualmente como pérdida en la perforación ciega delantera (126) de la membrana (116). El paciente retira el disco adhesivo (110), incluyendo la capa adhesiva (121) adherida al mismo, tan pronto como la curvatura de  
45 la piel provocada por la inyección ha involucionado en gran medida.  
50

La variante según la figura 2 muestra el mismo comportamiento durante la introducción de la solución de inyección, véase la figura 5. Sin embargo, el cierre externo del canal de entrada de flujo (211) de la figura 6 es más eficaz que en el caso de la solución según la figura 4. Dado que el disco adhesivo (110) es perforado antes de la inyección por el tubo de descarga de acero fino (55) solo formando un canal estrecho, este se cierra por completo inmediatamente después de la retirada el inyector. También aquí, el disco adhesivo (110) no es retirado de la superficie de la piel (201) hasta que la solución de inyección (1) se ha distribuido en el tejido que rodea la acumulación de solución de inyección (210).  
55

**Lista de símbolos de referencia**

	1	solución de inyección
	2	nivel de líquido
	3	dirección de la flecha en la activación del inyector
5	5	línea central
	7	vástago de accionamiento del pistón
	9	entorno
	10	unidad de cilindro-pistón
	11	zona de cámara del cilindro, delante del pistón
10	12	zona de cámara del cilindro, detrás del pistón
	20	cilindro
	21	adaptador de carcasa
	22	rosca exterior
	23	ranura
15	24	nervio de tope
	25	ensanchamiento, interior
	28	sector de tubo
	29	pared de cilindro
	31	pared interior, radial
20	32	pared exterior, radial
	33	sector de base
	34	placa de base
	45	base del cilindro, lado interior de la base de cilindro
	46	superficie frontal del sector de base, delante
25	51	nervio anular
	52	pared interior, cilíndrica
	53	espacio de alojamiento del disco adhesivo
	54	tubo de descarga, plástico
	55	tubo de descarga, tubo, tubo de acero
30	56	perforación, perforación interior
	57	pared exterior
	58	lado frontal, superficie frontal
	59	canto, delantero
	60	boquilla, boquilla de salida
35	63	estrechamiento
	80	pistón, combinación de (81) y (100)
	81	cuerpo de empuje

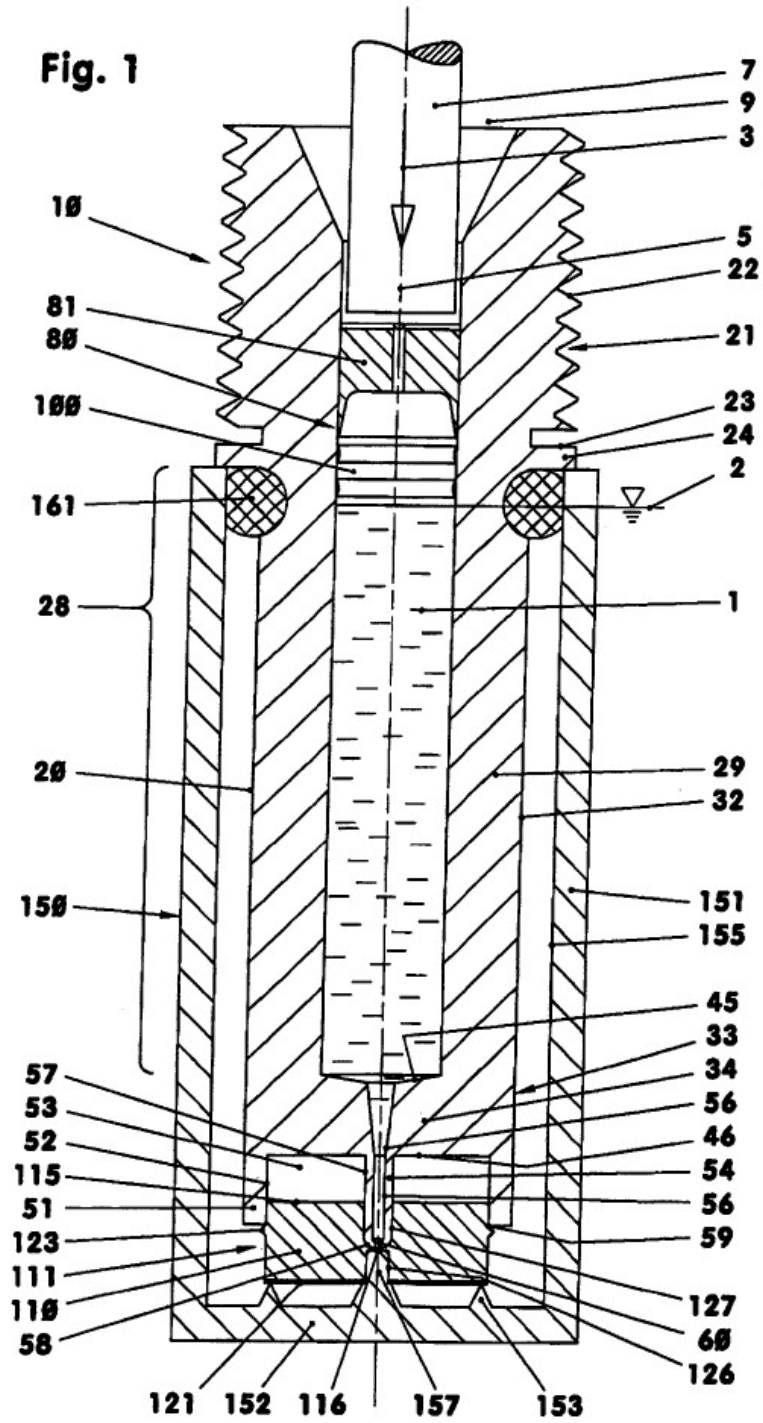


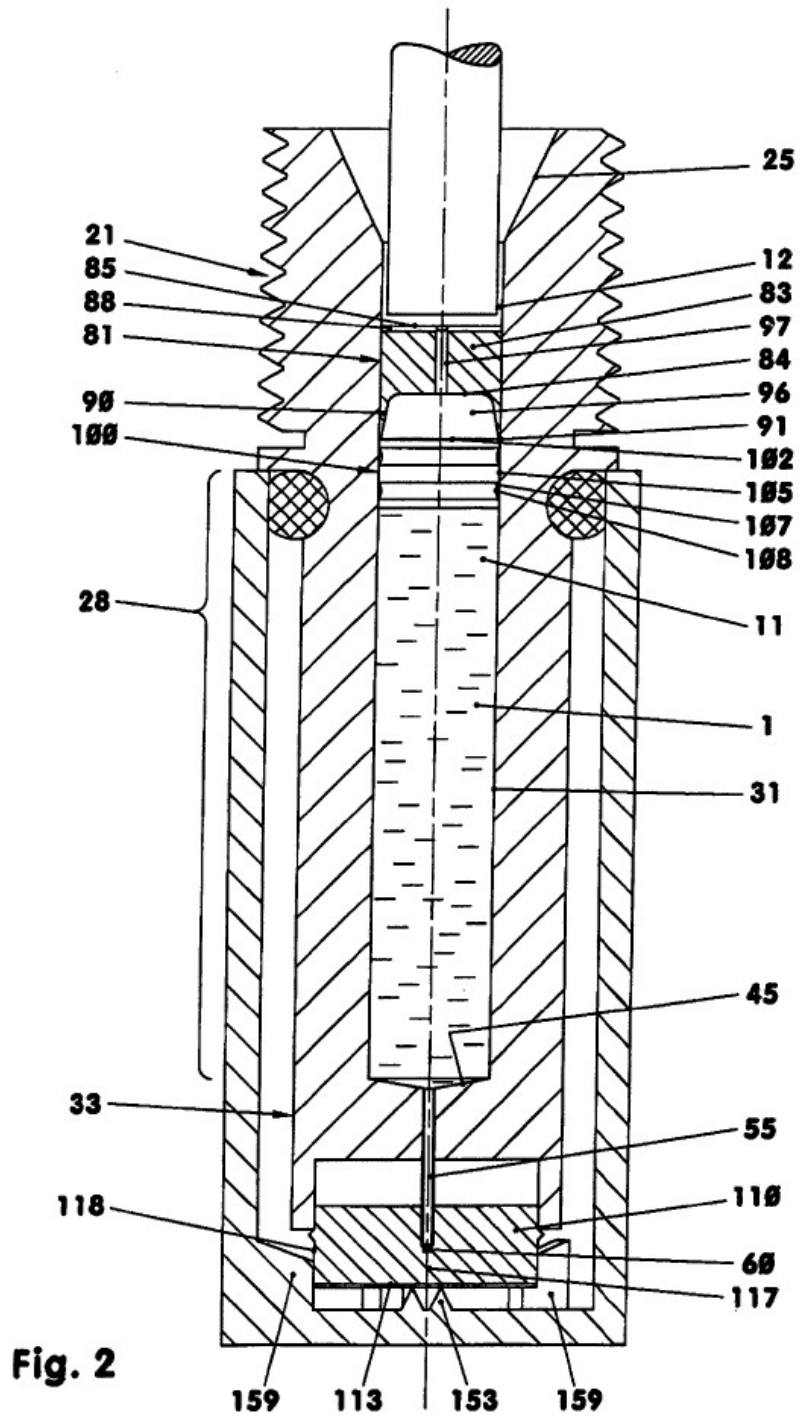
	83	placa de impacto
	84	lado frontal, delante
	85	lado frontal, detrás
	88	cruce de canales
5	90	faldón, elástico; labio de obturación
	91	canto, canto de obturación
	96	espacio hueco de inmersión, espacio hueco
	97	escotadura, perforación, central
	100	cuerpo de obturación, disco de obturación
10	102	lado frontal, detrás
	105	pared exterior, perfilada
	107	perfl de ranura
	108	ranura
	110	disco adhesivo, disco de elastómero
15	111	posición de montaje
	112	posición de aplicación
	113	lado frontal, delante; superficie frontal
	115	lado frontal, detrás
	116	elemento de obturación, membrana
20	117	zona de obturación
	118	superficie exterior, radial
	119	disco de refuerzo
	121	capa adhesiva, delante, adhesivo de contacto, recubrimiento adhesivo
	123	nervio periférico
25	124	escotadura en (121)
	126	sector de perforación, delante
	127	sector de perforación, detrás
	150	carcasa de protección, vidrio; cápsula, exterior; cierre estéril
	151	superficie lateral, forma tubular
30	152	base, plana
	153	nervio de apoyo
	155	pared interior
	157	saliente de soporte
	159	nervio de soporte
35	161	anillo teórico
	200	piel
	201	superficie de la piel

- 202 epidermis
- 203 capa córnea (stratum corneum)
- 204 capa de formación y regeneración córnea
- 205 capa papilar y reticular (dermis)
- 5 206 tela subcutánea (subcutis)
- 207 diámetro de la superficie de la piel (201) retirada
- 210 acumulación de solución de inyección
- 211 canal de flujo de entrada

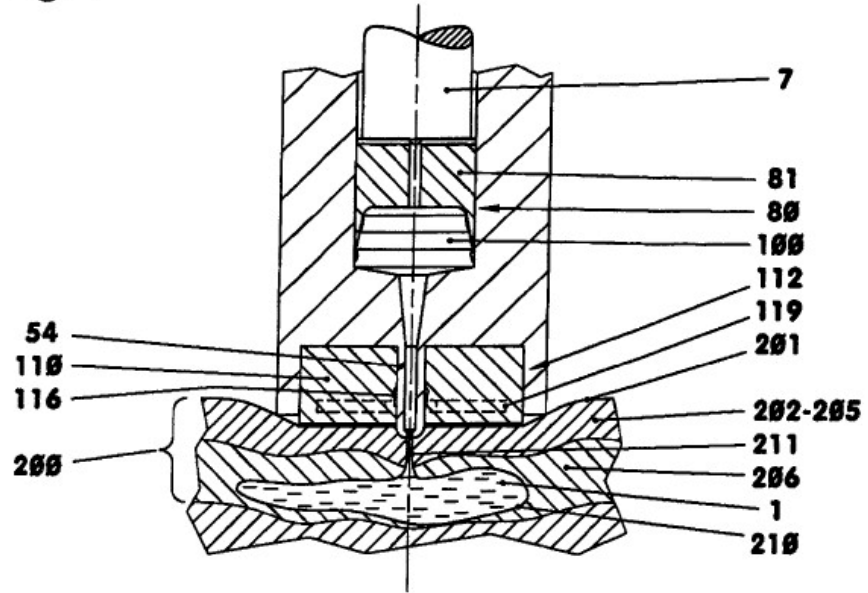
**REIVINDICACIONES**

1. Unidad de cilindro-pistón (10), con al menos un cilindro (20) que recibe una solución de inyección, al menos un pistón (80) y un recubrimiento adhesivo (121) dispuesto en la zona del lado frontal libre del cilindro (20), en la que
- i.) el cilindro (20) presenta un sector de base (33) en el que está dispuesto un tubo de descarga (54, 55),
  - 5 ii.) en el tubo de descarga (54, 55) y/o en el sector de base (33) está dispuesto un disco adhesivo (110) elástico desplazable en la dirección de la línea central (5) de la unidad de cilindro-pistón (10) entre una posición de montaje (111) y una posición de aplicación (112),
  - iii.) el disco adhesivo (110) presenta por su lado frontal (113) más alejado del sector de base (33) un recubrimiento adhesivo (121) para el pegado a la piel (200),
  - 10 iv.) el disco adhesivo (110) en la posición de montaje (111) presenta al menos un elemento de obturación (116) o una zona de obturación (117) para el cierre del tubo de descarga (54, 55), cuyo efecto ya no existe en la posición de aplicación,
  - v.) en la posición de aplicación (112), el canto delantero (59) del lado frontal libre (58) del tubo de descarga (54, 55) sobresale al menos 0,5 mm por el recubrimiento adhesivo (121) del disco adhesivo (110) para el hundimiento de la piel (200),
  - 15 vi.) por la extensión del disco adhesivo (110) y el resalte del tubo de descarga (54, 55) la piel (200) puede ser tensada y
  - vii.) tras la retirada de la unidad de cilindro-pistón, el disco adhesivo (110) permanece sobre la piel (200) y puede ser extraído por separado.
- 20 2. Unidad de cilindro-pistón según la reivindicación 1, caracterizada por que el disco adhesivo (110) que se encuentra en la posición de montaje (111) está alejado al menos un milímetro del lado frontal delantero (46) del sector de base (33) que da al disco adhesivo.
3. Unidad de cilindro-pistón según la reivindicación 1, caracterizada por que el disco adhesivo (110) en la posición de aplicación (112) se ajusta al lado frontal delantero (46) del sector de base (33).
- 25 4. Unidad de cilindro-pistón según la reivindicación 1, caracterizada por que la pared exterior (57) del tubo de descarga (54, 55) está conformada al menos parcialmente en forma cilíndrica.
5. Unidad de cilindro-pistón según la reivindicación 1, caracterizada por que el sector de base (33) presenta un nervio anular (51) que se extiende hacia delante en una prolongación de la pared exterior de cilindro (32).
- 30 6. Unidad de cilindro-pistón según la reivindicación 5, caracterizada por que el nervio anular (51) presenta una pared interior cilíndrica (52).
7. Unidad de cilindro-pistón según la reivindicación 1, caracterizada por que el disco adhesivo (110) presenta dos perforaciones (126) y (127) que se sitúan una tras otra coaxialmente, que están separadas por un elemento de obturación (116) en forma de membrana.
- 35 8. Unidad de cilindro-pistón según la reivindicación 1, caracterizada por que el disco adhesivo (110) está hecho de caucho o de un elastómero o está tratado parcialmente con silicona o recubierto de teflón.
9. Unidad de cilindro-pistón según la reivindicación 5, caracterizada por que el disco adhesivo (110) presenta un nervio periférico (123) que sobresale radialmente, que se ajusta al canto interior delantero (59) del nervio anular (51).

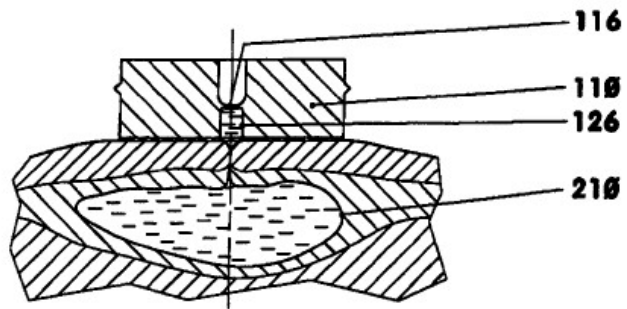




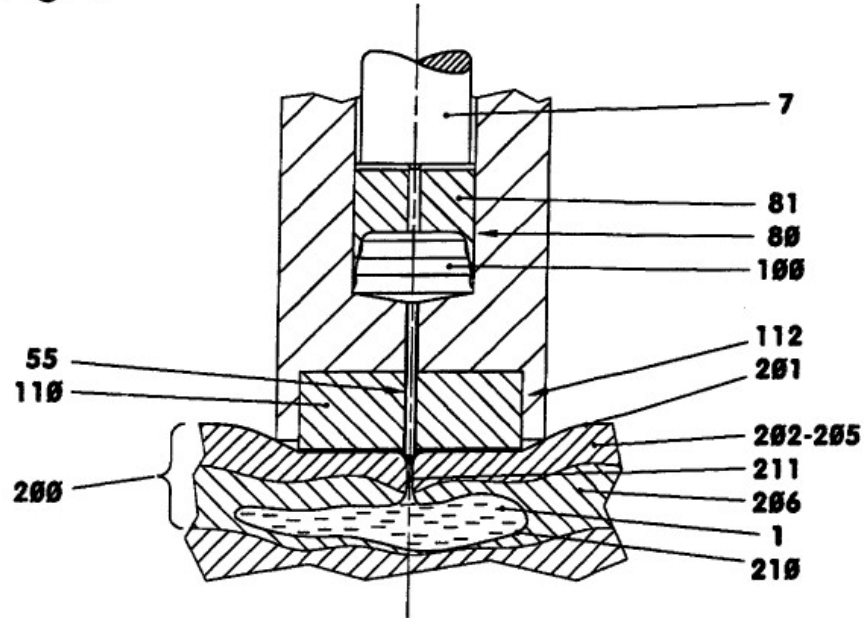
**Fig. 3**



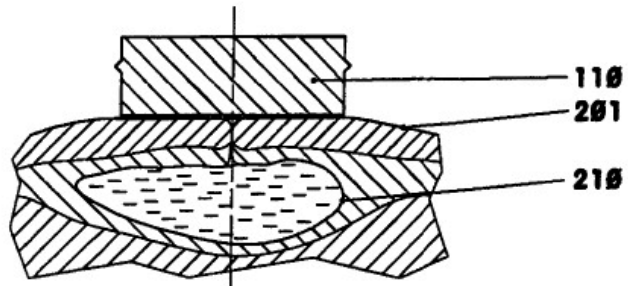
**Fig. 4**



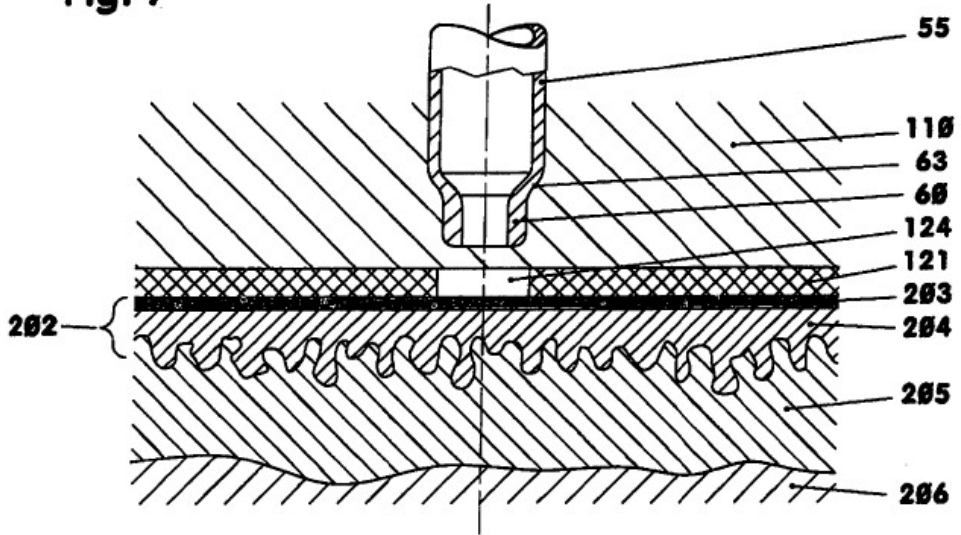
**Fig. 5**



**Fig. 6**



**Fig. 7**



**Fig. 8**

